

PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE

LAKEWOOD, NEW JERSEY 08701

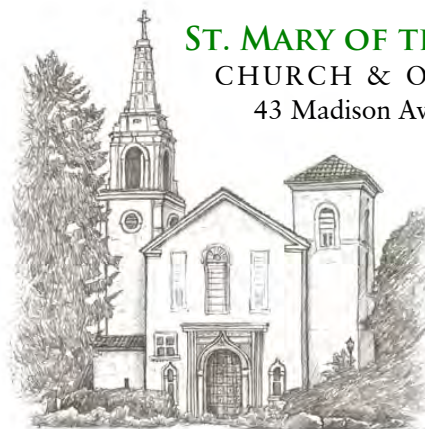
TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 26, 2021

One Parish Family with three sites for worship...



ST. ANTHONY CLARET

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE
CHURCH & OFFICE**
43 Madison Avenue



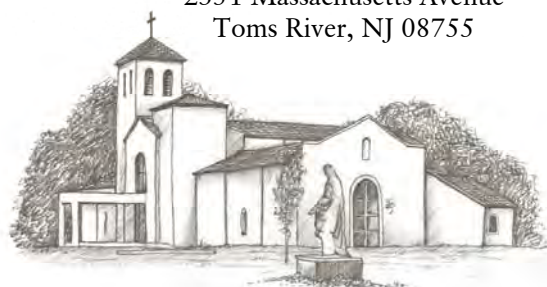
HOLY FAMILY CHURCH

1139 East County Line Road

**WELCOME
BIENVENIDOS
WITAMY**

CEMETERY & MAUSOLEUMS

2351 Massachusetts Avenue
Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone

732-363-0139
732-367-8486

Fax

732-367-8804
732-367-0460

Email

Parish@olglakewood.org

SML OFFICE HOURS / SAC HORARIO DE OFICINA

SML Monday-Friday 9am - 4pm
SAC Lunes a Viernes 9am - 5pm

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

Sunday obligation Masses at / las misas de obligación
en / Niedzielne Msze św. w

HOLY FAMILY

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
4:00 pm (*English / Inglés / Angielski*)

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
8:00 am (*English / Inglés / Angielski*)
12:30 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)
3:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

ST. ANTHONY CLARET

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
5:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
10:30 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

ST. MARY OF THE LAKE

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
9:30 am (*Polish / Polaco / Polski*)
11:30 am (*English / Inglés / Angielski*)

DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake - 9:00 am
(*English / Ingles / Angielski*)

St. Anthony Claret - 7:00 pm
Martes a Viernes / Tuesday-Friday /
Wtorek-Piątek
(*Spanish / Español / Hiszpański*)

CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Guilherme Andrino, S.V.D., Pastor

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D.,

Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D

Rev. Jan Pastuszcak, S.V.D.

Deacon Víctor Gómez

Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net

Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net

Deacon Jim McGrath

Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com

Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:
732.363.3043 fromprep@olglakewood.org

OUR LITURGY

**PLEASE SEE THE FRONT COVER FOR OUR WEEKEND
MASS SCHEDULE**

COME BACK TO HOLY MASS! WELCOME HOME!

CONFESSIONS IN ST. ANTHONY CLARET:

**Confessions Saturday at 4PM
before the 5 pm Mass in St. Anthony Claret.**

CONFESSIONS IN ST. MARY OF THE LAKE:

**Starting September 30 every Thursday there
will be confessions in Polish & English from
3:30pm to 4:30pm and from 6pm to 7pm. At
7pm there will be, in Polish, a Novena to Our
Lady of Perpetual Help followed by Mass in
Polish.**

Every Friday – 8AM (English)

MINISTRY TO THE SICK

At the present time, Priests are being permitted to come
for anointing of the sick at the hospitals and Nursing
Homes. Please call the rectory

FOR INFORMATION

Please visit our Parish website and our new parish
Facebook page.

at Our Parish Website:

<https://olglakewood.org/>

Our Parish Facebook Page

[https://www.facebook.com/
@ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/)

Our Parish Instagram Handle is

@OLGLakewoodNJ

Our Parish Twitter Handle is

@OLGLakewoodNJ

Our Parish Youtube Channel

[https://www.youtube.com/channel/Our lady of
Guadalupe parish NJ](https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ)

We Keep in our Prayers

Those who are sick and shut-in:

Muriel, Michael, & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan
Lynch; Eva Uyar; Frances Szala; Cecilia D'Agostin; George
Huss; Jim & Shirley Prato; Emily Lucas; Mary Anne
Grandinetti; Patricia Kerod; Maggie Wright; Donna
Schaefer; Kathleen Pinto; Rudy & Grace Ziadie; John Fos-
sa; Ann Marie Ziadie; Lavina Gelpi; David Merkel; Helen
Fertitta; John Kerod; Louis Gelpi; DeMaris Miranda; Jo-
sephina Dorn; Anthony DeVito; Marty Rozensweig; Bob
Caruso; Marie Bohacik; Eugene Doyle; Thomas Lorenc;
Anna & Juan Rivera; Ken & Natalie; Peter Rodriguez; Jose-
phine Babinec; Sister Gloria Barone; RTF; Kevin Bain;
Julianna Doerr; Leonard Iovelli; Joseph Paci; Mary Ann
Conti; John A. Telenko; Bernadine Basinski; Regina May-
er; Brian Mayer; William; Agnes "Cissy" Mayer; Ryan Ru-
ane; Bobby Prato; Kathleen Kohan; Dolores Urcinole;
Richard Kolodziej; Nikolas Picchieri; Linda Conover; Joseph
and Jerry DeMartinez; Milania Jayda Rodriguez; Anna
Lesniak; James McDonnell; Hanna McCabbe; Silverius
Galvan; Curt Conway; Jane Rose; Frances Ierubino; Kathy
DeToma; Lydia Digiola; Jack McElhinney; John Corney;
Bobby, John Gatti, Jack, Teddy McDonald, Maureen Man-
ney Garcia

We pray for all the deceased of our parish family:

Dawid Klusek, James Harrigan, Israel Soto Ruiz, Julie Ellen
Mercer, Alejandro Morales Bueno, Joan McDonough,
Crispino & Mark Lombardi, Ida Pellegrino, Carol Velke,
Steven Howard, Edward Walsh, Thomas Hough, Donald
McGinn, Anne Matthews, Armandine Taylor, Lorraine M.
Reilly, Wladyslaw Czaban, Mary Thompson, Charles Ter-
ranova, Louise Kreutzer, Stefano-Alfredo Ciccone, Pauline
Wittman, Chris Roller, Thomas Reidy, Frances Richvalsky,
Joseph & Frances Marmo, Donald Kunz, Anna Castellano,
Alicia Kolchin, Frederick Adinolfi, RoseMarie Scarpellino,
Lorraine Camuso, Carl Book, David Alberts, Rosemarie
Paris, Cecilia DeMaria, Georgia Conroy, Marie Vitale, Jo-
seph Hayes, Helen Huss, Eugene Murphy

Those serving in the Armed Forces:

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro;
Luiz Maurina; Colleen McEntegart



WEEKLY REFLECTION
FROM OUR PASTOR

"Anyone who gives you a cup of water to drink because you belong to Christ, amen, I say to you, will surely not lose his reward."

Dear Brothers and Sisters,

Our society and our World are full of competition and divisions. Even in our own families and church communities, I see many times brothers and sisters, parents and their children going through conflict and even ending up with a broken relationship (because of misunderstandings, jealousy, anger, resentment, etc.) Today's gospel shows us that Jesus' Disciples are having a difficult time sharing with others the mission given by Jesus to them (in this case His healing power). The disciples wanted Jesus to stop the stranger who was healing a sick man in Jesus' name because he was not part of their group. He was not a follower of Jesus. This person was successful in his "mission".

Jesus is very clear: "whoever is not against us is for us" There are many people in the world who practice the gospel daily even without being a Catholic or Christian. The gospel invites us to practice unity, love, mercy, forgiveness, peace, and compassion. It also, invites us to teach it to others.

One thing I am proud of in our Parish is that we have many ministries, organizations, movements (I counted about 32) working in different ways to support our parish and make it more vibrant. Even though we are from different backgrounds we are still one family, one faith, one heart.

If we do what we do for Christ, no matter where we come from, no matter what language we speak, no matter if we are young or old, rich, or poor, then what matters is that our heart is centered in Jesus.

These coming months we are going to have a few events (the Installation Mass and merger dinner, the pro-life retreat, the Advent Day of Recollection, the Feast of Guadalupe). I am grateful for those who are organizing these events. These events are opportunities for us to grow in faith and in fraternal relationships.

I extend the invitation to you to participate in these events, or even to give us a hand and help us in the organization.

We need people for all ministries (Readers, Ushers, Altar servers, Eucharistic Ministers). Also, we need help with other things in church that sometimes we do not think about (for example people to count the money). If you want to help us, please call our office, and leave your name and what you would like to help with, and we will contact you with more information.

Blessings to all.
Please pray for me and be sure of my prayers for you.

In all kindness your brother in the Lord

Fr. Guilherme A. Andrino, SVD

WEEKLY READINGS /
LECTURAS SEMANALES /
CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Readings for the week of Sept. 19, 2021

Sunday, Domingo, Niedziela: Nm 11:25-29; Jas 5:1-6; Ps 19:8, 10, 12-13, 14; Mk 9:38-43, 45, 47-48

Monday, Lunes, Poniedziałek: Zec 8:1-8; Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23; Lk 9:46-50

Tuesday, Martes, Wtorek: Zec 8:20-23; Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7; Lk 9:51-56

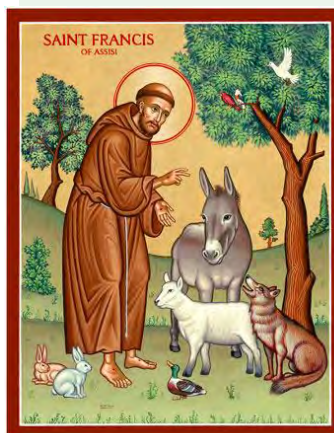
Wednesday, Miércoles, Środa: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a; Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 4-5; Jn 1:47-51

Thursday, Jueves, Czwartek: Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8, 9, 10, 11; Lk 10:1-12

Friday, Viernes, Piątek: Bar 1:15-22; Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9; Lk 10:13-16

Saturday, Sábado, Sobota: Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-35, 36-37; Mt 18:1-5, 10

Next Sunday, Domingo, Niedziela: Gn 2:18-24; Ps 128:1-2, 3, 4-5, 6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 or 10:2-12



BLESSING OF THE ANIMALS

We will have a blessing of the animals, honoring the feast day of St. Francis of Assisi on Saturday Oct 2nd at 10am in the upper parking lot at St. Mary of the Lake Church.

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY OF
THE PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE

We would like to thank all those
who supported us on our
FRIENDS OF THE POOR WALK/RUN

You can still go to the website to offer a donation
at the SVdP Friends of the Poor Walk/Run online
at: www.fopwalk.org



**MASS INTENTIONS / INTENCIONES
DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE**

Monday / Lunes / Poniedziałek, September 27

9:00 am + Sara Musumeci, All the St. Vincent de Paul Society

Tuesday / Martes / Wtorek, September 28

9:00 am + Thomas Brigance
7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Wednesday / Miércoles / Środa, September 29

9:00 am + Rose Marie Paris
7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Thursday / Jueves / Czwartek, September 30

9:00 am + James Martin Gorman
7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Friday / Viernes / Piątek, October 1

9:00 am + Stephanie Cohen
7:00 pm + Benita Bautista
7:00 pm + o wieczny odpoczynek śp. Jana Maćkowiaka

Saturday / Sabado / Sobota, October 2

9:00 am + The deceased of the Gans Family
4:00 pm + Ida Pellegrino, + Marietta Iovelli
5:00 pm + Maria Cruz Flores

Sunday / Domingo / Niedziela, October 3

8:00 am For The deceased of the Parish
9:30 am Wszyscy Zmarli z Parafii,
10:30 am + Ambrosia Hernandez
+ Raul Chacon Hernandez
11:30 pm + Cecilia DeMaria
12:30 pm + Jose Francisco Ramos
3:00 pm Por todos nuestros difuntos

Monday, Sept. 27 to Sunday, Oct. 3

Sanctuary Light at St. Mary of the Lake
za rodziny Borys

The Vigil Lamp at the Blessed Mother
Chris and Alice, + Oksana Hagopian

The Vigil Lamp at the St. Joseph
Chris and Alice, + Oksana Hagopian

The Vigil Lamp at the Sacred Heart Altars
Chris and Alice, + Oksana Hagopian

Also Available:

Bread and Wine

Sanctuary Light at SAC, & HF



PARISH JOURNAL

SACRIFICIAL GIVING

The collection for September 11th and 12th, 2021

Sat. 4 pm Mass	\$ 1,276.00
Sat. 5 pm Mass	\$ 915.00
Sun. 8:00 am Mass	\$ 1,086.00
Sun. 9:30 am Mass	\$ 720.00
Sun. 10:30 am Mass	\$ 1,788.00
Sun. 11:30 am Mass	\$ 1,351.00
Sun. 12:30 pm Mass	\$ 837.00
Sun. 3 pm Mass	\$ 793.00
Online Contributions	\$ 295.00
SML Daily Mass 9 am	\$ 256.00
SAC Daily Mass 7 pm	\$ 852.00
Other Collections—Both Churches	
Candles	\$ 114.00
Haiti	\$ 3,835.00
St. Vincent de Paul	\$ 45.00
All Souls	\$ 45.00
Fuel & Maintenance	\$ 35.00
Total	\$ 14,243.00

Thank you for your continued support & generosity!
Correction!— the amounts for last week's collections were correct but the total was not. The total should have read \$10,569.00 - So Sorry!

SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS

STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

- ♦ September — The All Souls Novena
 - ♦ Today, September 26— St. Vincent de Paul Collect
 - ♦ October 24— World Mission Sunday
- Please checks payable to: *Parish of Our Lady of Guadalupe*—



We still need your support! The goal for our merged parish is \$50,000.00. To date the Diocese has received \$30,786.00. This money came from 223 Donors. If we reach 100% then 20% will come back to the parish. Please consider helping us to reach our goal.

**INSTRUCTIONS FOR PARISH
GIVING ONLINE :**

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTtIfA>



PARISH COMMUNITY

YOUTH MINISTRY – ALTAR SERVERS

Saint John Paul II described the call to Altar serve in this way...“You are servers of Jesus Christ...called in particular to be young friends of Jesus.” Any young person who has made his or her First Holy Communion may become an altar server this year. It is a most rewarding ministry for our youth. We are especially hopeful to attract more candidates in the older grades (7 through High School) to assist with the more difficult responsibilities and help the younger ones. Signup sheets are available in the rectory, and PREP offices. Training will be six one-hour sessions one evening per week beginning this Thursday with investiture before Christmas. Call the Rectory and ask for Katie Magnusson at extension 427 if you have any questions. Come serve the Lord and he will richly bless you.



SOCKTOBER FUNDRAISER

What? Socktober fundraiser

Where? Online ordering with a link provided from the organization “We Help Two” a contactless fundraiser.

When? October 1st—31st

Who? Court, St. Mary of the Lake #310 of Catholic Daughters of the America’s

Why? To help and support the community and local shelters. Follow the link below:

<https://go.wehelptwo.com/campaign/?campaignid=12030>



MANY HANDS MAKE LIGHT WORK

We are looking for volunteers to assist in making the Inauguration Mass and celebration a success. Please contact the rectory to sign up for this special day. It is a wonderful way to be a part of your Parish!

Vocation Views

September 26 – Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

The Law of the Lord exists to guide and direct our steps here on earth so that we might arrive safely at the palaces of heaven. Embrace the Law with your whole heart, mind and soul that you might also grow in love with the Law-giver.

DIVINE WORD MISSIONARIES and SISTER SERVANTS
OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

PREP CLASSES start at 6PM and end at 7:30PM Monday-Thursday Please make sure to bring and pick up children on time. The **Doors open for class at 5:50PM**

Please remember to use a face mask and bring an ID when picking up the children

WE ARE ONE AND WE ARE CELEBRATING

It is with great joy and all of God’s blessings that we, the parish of Our Lady of Guadalupe, announce that we received a date for the Inauguration of our parish from the Bishop. We will finally merge the three churches of Holy Family, St. Anthony Claret and St. Mary of the Lake, to the new parish of Our Lady of Guadalupe, officially on October 24th 2021. With this momentous occasion we will also install Fr. Guilherme Andriano, S.V.D. as our new Pastor. The Bishop will celebrate the Mass in English at 3pm followed by a celebratory dinner at Holy Family School Gym.

This invitation is open to the parish community, but in order to prepare for the proper accommodations of food and seating, we kindly ask you to **RSVP by Oct. 1, 2021** with the number that will be attending, (children are twelve and under). **Space is limited.**

Join us as we look forward to spreading the Good News to our entire community.

!THIS IS THE LAST WEEK TO REGISTER!

ON TUESDAY, OCTOBER 5 THE TICKETS FOR THE INSTALLATION CAN BE PICKED UP IN HOLY FAMILY CHURCH STARTING AT 5PM AND ON SUNDAY OCTOBER 10 AFTER ALL THE MASSES AT HOLY FAMILY CHURCH.

Our Lady of Guadalupe Parish

43 Madison Avenue, Lakewood, NJ 08701-3644

Tel. (732) 363-0139 / Fax (732) 367-8804

COMPLETE AND RETURN TO THE PARISH OFFICE OR PLACE IN COLLECTION BASKET

INVITATION TO THE PARISH MASS AND CELEBRATION

The parish community is invited to celebrate the merger of our three communities into one parish, becoming “Our Lady of Guadalupe.”

DATE: Sunday, October 24, 2021

TIME OF THE MASS CELEBRATED BY THE BISHOP IN ENGLISH: 3:00 p.m. at Holy Family Church - Dinner will follow immediately after Mass in the school gym.

RSVP no later than Friday, October 1, 2021

SPACE IS LIMITED Please **PRINT** all information clearly

FIRST AND LAST NAME	TELEPHONE NUMBER	# OF ADULTS	# OF CHILDREN
HOME ADDRESS:			

If you would like to volunteer or sponsor an AD in our program booklet, please call Cori or Josette at (732) 363-0139 for more details.



Our Lady of Guadalupe Parish
43 Madison Ave., Lakewood, NJ 08701-3644

Tel. (732) 363-0139
Fax (732) 367-8804

DATE: Sunday, October 24, 2021

TIME: 3:00 p.m. English Mass at Holy Family Church with dinner immediately following

PLEASE PRINT CLEARLY:

NAME: _____

ADDRESS: _____

of adults: _____

of children(12 & under): _____

OUTREACH

Urgent: The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

SVDP Food Drive: Please remember the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry still faces unprecedented need. If you have forgotten your donation today, You can bring donations to Mass or to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon. All donations will be gratefully accepted.

SVdP Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday.

For those seeking financial aid: !! Help is here for Rent and Utilities!! The St. Vincent DePaul Society Is here to assist our neighbors with rent and utilities. Call the SVDP Hotline for assistance, 732-534-9375 or visit us at the pantry on Thursday from 9:30—12:30. The financial office has been open since **August 5th**.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL - SHOP AT AMAZON

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: smile.amazon.com (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: **[smile.amazon.com / ch / 11-3819644](https://smile.amazon.com/ch/11-3819644)** Then whenever you use the Amazon service, just log in through smile.amazon.com. The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

Catholic Charities News: In addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Ocean county (9-12). For directions and information on additional services go to www.catholiccharitiestrenton.org

Caregiver Volunteers: The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at www.caregivers.org.

ANUNCIOS PARROQUIAL**CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA 2021**

¡Todavía necesitamos su apoyo! La meta para nuestra parroquia es de \$50,000.00. Hasta la fecha la Diócesis ha recibido \$30,786.00. Este dinero provino de 223 donantes. Si llegamos al 100%, 20% volverá a la parroquia. Por favor, considere ayudarnos a alcanzar nuestra meta.

GRACIAS!

**SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
DE LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA
DE GUADALUPE**

**Queremos agradecer a todos aquellos
quien nos apoyó en nuestro
AMIGOS DE LOS POBRES CAMINAN / CORREN**
Aún puede ir al sitio web para ofrecer una donación en la caminata / carrera en línea en:
www.fopwalk.org

**REFLEXIÓN VOCACIONAL**

Septiembre 26 – 26º Domingo en Tiempo Ordinario

Reflexión Vocacional: La Ley del Señor existe para guiar y dirigir nuestros pasos aquí en la tierra, para que podamos llegar sanos y salvos a los palacios del cielo. Abraza la Ley con todo tu corazón, mente y alma para que también puedas enamorarte del legislador.

**MISSIONEROS DEL VERBO DIVINO y
HERMANAS SIERVAS DEL ESPIRITU SANTO
1-800-553-3321**

**MUCHAS MANOS HACEN EL TRABAJO
FACIL**



Estamos buscando voluntarios para ayudar con la Misa de Inauguración y la celebración.

Por Favor de llamar a la rectoría para inscribirse y hacer este día especial.

¡Es una manera maravillosa de ser parte de su parroquia!

26^º DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

REFLEXIÓN SEMANAL DE NUESTRO PASTOR

"Todo aquel que les dé a beber un vaso de agua por el hecho de que son de Cristo, les aseguro que no se quedarán sin recompensa."

Queridos hermanos y hermanas,

Nuestra sociedad y nuestro mundo están llenos de competencia y divisiones. Incluso en nuestras propias familias y comunidades eclesiales. Veo muchas veces a hermanos y hermanas, padres e hijos atravesando conflictos e incluso terminando con una relación rota (por malentendidos, celos, enojo, resentimiento, etc.)

El evangelio de hoy nos muestra que los discípulos de Jesús están teniendo dificultades para compartir con otros la misión que Jesús les dio (en este caso, el poder de sanar a otros).

Los discípulos querían que Jesús detuviera al que estaba sanando a un hombre enfermo en el nombre de Jesús porque no era parte de su grupo, no era un seguidor de Jesús. La persona tiene éxito en su "misión".

Jesús lo tiene muy claro: "el que no está contra nosotros, está por nosotros"

Hay muchas personas en el mundo que practican el evangelio a diario, incluso sin ser católicos o cristianos.

El evangelio nos invita a practicar la unidad, el amor, la misericordia, el perdón, la paz, la compasión. Además, nos invita a enseñárselo a otros.

Una cosa de la que estoy orgulloso en nuestra parroquia es: tenemos muchos ministerios, organizaciones, movimientos (conté unos 32) trabajando de diferentes maneras para apoyar a nuestra parroquia y hacerla más vibrante. A pesar de que somos de diferentes orígenes, seguimos siendo una familia, una fe, un corazón.

Si hacemos lo que hacemos por Cristo, sin importar de dónde venimos, sin importar el idioma que hablemos, sin importar si somos jóvenes o mayores, ricos o pobres. Lo que importa es que nuestro corazón esté centrado en Jesús.

Estos próximos meses vamos a tener algunos eventos (Misa de instalación y cena de unificación de la parroquia, retiro de provida, día de retiro de Adviento, fiesta de Guadalupe). Agradezco a quienes organizan estos eventos. Estos eventos son oportunidades para que crezcamos en la fe y en la relación fraterna.

Les extiendo la invitación a participar en estos eventos, o incluso a echarnos una mano y ayudarnos en la organización.

Necesitamos personas para todos los ministerios (lectores, ujieres, monaguillos, ministros eucarísticos). Además, necesitamos ayuda con otras cosas en la iglesia en las que a veces no pensamos (por ejemplo, personas para contar el dinero de las colectas). Si quieres ayudarnos, por favor llama a nuestra oficina, deja tu nombre y en qué te gustaría ayudar, y nos pondremos en contacto contigo para darte más información.

Bendiciones para todos.

Oren por mí y estén seguros de mis oraciones por ustedes.

Con toda bondad tu hermano en el Señor

Padre Guilherme A. Andrino, SVD



26 DE SEPTIEMBRE DEL 2021

NUESTRA LITURGIA

OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

La oficina parroquial esta abierta de

Lunes a Viernes de 9AM - 5PM. Se cierra de 12PM-1PM para hora de almuerzo.

Para más información por favor de llamar a la oficina
732-367-8486.

CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET

Habrà confesiones este **Sábado a las 4PM** antes de la misa en **San Antonio Claret**.

CONFESIONES EN SANTA MARÍA DEL LAGO

Jueves - 3:30 PM y 6:30 PM en Inglés Y Polaco

A partir del 30 de septiembre, todos los jueves habrá confesiones en polaco e inglés de **3:30 a 4:30** y de

6PM a 7PM. A las 7 pm habrá, en polaco, una

Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro seguida de una misa en polaco.

Viernes - 8:00 AM - 8:45 AM en Ingles solamente

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.



RECAUDACIÓN DE FONDOS DE SOCKTOBER

La Organización de **St. Mary of the Lake**

#310 of Catholic Daughters of the America's

les invita a participar a recaudar fondos para ayudar a la comunidad y apoyar al refugio para necesitados.

Comenzando desde

1 de Octubre hasta 31 de Octubre pueden ir a esta página electrónica "We help Two" para ordenar calcetines y apoyar a los más necesitados.

<https://go.wehelptwo.com/campaign/?campaignid=12030>

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra página de Facebook.

PAGINA DE WEB:

www.olglakewood.org

PAGINA DE FACEBOOK:

[OurLadyofGuadalupeLakewood](https://www.facebook.com/OurLadyofGuadalupeLakewood)

PAGINA DE YOUTUBE:

[Our lady of Guadalupe parish NJ](https://www.youtube.com/OurLadyofGuadalupeLakewood)

PAGINA DE INSTAGRAM:

[@OLGLakewoodNJ](https://www.instagram.com/OLGLakewoodNJ)

PAGINA DE TWITTER:

[@OLGLakewoodNJ](https://twitter.com/OLGLakewoodNJ)

ANUNCIOS PARROQUIAL

Religious Education Educación Religiosa



Clases de Catecismo comienzan a las **6PM y terminan a las 7:30PM de Lunes a Jueves**

Por favor de traer y recoger a los niños a tiempo.

Puertas para las clases se abre a las 5:50PM

Por Favor de usar mascarillas y traer identificación para recoger a los niños

Horarios de Oficina de Catecismo/PREP Office Hours

Lunes a Viernes /Monday-Friday

9AM-5PM

12PM-1PM Hora de almuerzo /Closed for lunch

localizada en/Located at : St. Anthony Claret

780 Ocean Ave

Lakewood, NJ 08701

732-367-8486



BENDICIÓN DE LOS ANIMALES

Tendremos una bendición de los animales, en honor a la fiesta de San Francisco de Asís el sábado 2 de octubre a las 10 am en el Parquero superior de la iglesia Santa Maria de Lago.

COMUNIDAD PARROQUIAL

HORARIO DE DISPENSA DE COMIDA:

Jueves y Sábado 9:30 AM - 12:30 PM

En: Parquero Santa María de Lago.

Urgente: Por favor considere ayudarlos con su donación.



Para aquellos buscando ayuda financiero con su Renta: La ayuda está aquí para la renta y utilidades. La Sociedad St. Vincent DePaul está aquí para ayudar a nuestros vecinos con la renta y utilidades. Llame a la línea directa de SVDP para obtener ayuda, 732-534-9375 o visítenos en la dispensa el jueves de 9:30 a 12:30.

SOMOS UNO Y ESTAMOS CELEBRANDO

Es una gran alegría y con todas las bendiciones de Dios que nosotros, la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, anunciamos que recibimos una fecha para la Inauguración de nuestra parroquia del Obispo. Finalmente unionaremos las tres iglesias de la Sagrada Familia, San Antonio Claret y Santa María del Lago, a la nueva parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, oficialmente el 24 de octubre de 2021. Con esta ocasión trascendental también instalaremos al Padre Guilherme Andriano, S.V.D. como nuestro nuevo párroco. El obispo celebrará la misa en inglés a las 3 pm seguida de una cena de celebración en el gimnasio de la escuela Holy Family.

Esta invitación está abierta a la comunidad parroquial, para prepararnos adecuadamente de comida y asientos, le pedimos que confirme su asistencia **antes del 1 de octubre de 2021** con el número que asistirá (niños son de 12 años o menos). **El espacio es limitado.**

ESTE SE LA ULTIMA SEMANA PARA REGISTRAR

Únase a nosotros mientras esperamos extender las Buenas Nuevas a toda nuestra comunidad.

EL MARTES 5 DE OCTUBRE LAS ENTRADAS PARA LA INSTALACIÓN SE PUEDEN RECOGER EN LA IGLESIA SANTA FAMILIA A PARTIR DE LAS 5PM Y EL DOMINGO 10 DE OCTUBRE DESPUÉS DE TODAS LAS MISAS EN LA IGLESIA SANTA FAMILIA.



Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe
43 Madison Avenue, Lakewood, NJ 08701-3644
Tel. (732) 363-0139 / Fax (732) 367-8804

COMPLETAR Y VOLVER A LA OFICINA PARROQUIAL O LUGAR EN LA CANASTA DE RECOGIDA

INVITACIÓN A LA MISA PARROQUIAL Y CELEBRACIÓN

Se invita a la comunidad parroquial a celebrar la unión de nuestras tres comunidades en una sola parroquia convirtiéndose en "Nuestra Señora de Guadalupe".

FECHA: Domingo, 24 de octubre de 2021

HORA DE LA MISA CELEBRADA POR EL OBISPO EN INGLÉS: 3:00 p.m. en Iglesia de la Sagrada Familia

La cena seguirá inmediatamente después de la Misa en el gimnasio de la escuela.

RSVP no mas tarde que el viernes 1 de octubre de 2021 EL ESPACIO ES LIMITADO Por favor **IMPRIMA** toda la información con claridad

NOMBRE Y APELLIDOS	NÚMERO DE TELÉFONO	Nº DE ADULTOS	Nº DE NIÑOS
DIRECCIÓN			

Si desea ser voluntario o patrocinar un ANUNCIO en nuestro folleto del programa, llame a Cori o Josette al (732) 363-0139 para obtener más detalles.



Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe
43 Madison Ave.,
Lakewood, NJ 08701-3644
Tel. (732) 363-0139
Fax (732) 367-8804

FECHA: domingo, 24 de octubre de 2021

HORA: 3:00 p.m. Misa en inglés en la Iglesia de la Sagrada Familia con la cena inmediatamente después

POR FAVOR IMPRIMA CLARAMENTE:

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

Nº de adultos: _____

Nº de niños (menores de doce años): _____

DUSZPASTERSTWO POLSKIE

OD PROBOSZCZA

"Kto wam poda kubek wody do picia, dlatego że należycie do Chrystusa, zaprawdę powiadam wam, nie utraci swojej nagrody."

Drodzy bracia i siostry

Nasze społeczeństwo i świat są pełne współzawodnictwa i podziałów. Nawet w naszych rodzinach i kościelnych wspólnotach. Widzę wiele razy braci i siostry, rodziców i ich dzieci rozdarte konfliktami które czasami kończą się zniszczonymi relacjami (z powodu niezrozumienia, zazdrości, złości, itp.)

W dzisiejszej ewangelii widzimy uczniów Jezusa którzy mają problem aby dzielić się misją którą otrzymali od Jezusa z innymi (w tym wypadku moc uzdrawiania).

Uczniowie chcą aby Jezus powstrzymał osobę uzdrawiającą w jego imię ponieważ nie był on częścią ich grupy, nie był uczniem Jezusa. Ta osoba wypełniała jego "misję".

Jezus odpowiada wyraźnie: "kto nie jest przeciw nam, jest z nami"

Wiele ludzi na świecie praktykuje nauczanie ewangelii chociaż nie są katolikami czy chrześcijanami.

Ewangelia zaprasza nas do życia w jedności, wybaczeniu, pokoju, trosce o drugiego. Również pragnie abyśmy uczyli tego jedni drugich.

Jestem dumny że w naszej parafii mamy wiele grup, ruchów i organizacji (naliczyłem 32) działających różnymi drogami aby wspierać naszą parafię i uczynić ją bardziej aktywną. Chociaż jesteśmy z różnych stron ale jesteśmy jedną rodziną, jedną wiarą i jednym sercem.

Jeśli to co robimy, robimy dla Chrystusa, nie ważne skąd jesteśmy, jakim językiem mówimy, czy jesteśmy starzy czy młodzi, bogaci czy biedni. Co ma znaczenie jest to czy nasze serce jest skoncentrowane na Jezusie.

W nadchodzących miesiącach będziemy mieli kilka wydarzeń w parafii (instalacyjna msza i obiad, "za życiem" rekolekcje, adwentowy dzień rekolekcji, uroczystość Matki Boskiej z Guadalupe). Jestem wdęczny tym którzy organizują te wydarzenia. Te wydarzenia są okazją to wzrastania w wierze oraz w łączności z innymi w naszej parafii.

Zapraszam ciebie do uczestnictwa w tych wydarzeniach oraz do włączenia się w ich organizowanie i pomoc w udanym ich przebiegu.

Potrzebujemy osoby we wszystkich grupach liturgicznych (lektorzy, ministranci, szafarze eucharystii, ushers). Również potrzebujemy pomocy w innych sferach działalności kościoła, o których często nawet nie myślimy (na przykład osoby liczące pieniądze ze składki). Jeśli pragniesz pomóc, proszę zadzwonić do biura i zostaw swoje nazwisko i w czym byś chciał pomóc i skontaktujemy się z tobą w sprawie szczegółów.

Błogosławieństwo dla wszystkich.

Proszę módlcie się za mnie i bądźcie przekonani o mojej modlitwie za was.

Wasz brat w Chrystusie.

Fr. Guilherme A. Andrino, SVD

DODATEK

26 Września 9:30 am + Kazimierz Wojewodka w 2 -ga rocznicę śmierci od żony, + za zmarłą w polsce Teresę Krawczyk, + Zofia Stachowicz

1 Października 8:00 pm o wieczny odpoczynek śp. Jana Maćkowiaka

3 Października 9:30 am Wszyscy Zmarli z Parafii

SPOWIEDŹ PO POLSKU W CZWARTKI OD 3:30PM DO 4:30PM ORAZ OD 6PM DO 7PM. RÓWNIŻ W CZWARTKI O 7PM NOWENNA DO MATKI BOSKIEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY PO POLSKU, ORAZ MSZA PO POLSKU.



JESTEŚMY WSPÓLNOTĄ I WSPÓLNIE ŚWIĘTUJEMY

Z radością i pełnią Bożego błogosławieństwa Parafia Our Lady of Guadalupe ogłasza że otrzymaliśmy od naszego biskupa datę ustanowienia nowej parafii. Wreszcie trzy kościoły: Holy Family, St. Anthony Claret i Mary of the Lake staną się oficjalnie jedną parafią: Our Lady of Guadalupe 24 października 2021 roku. W czasie tej wspaniałej uroczystości nastąpi zainstalowanie nowego proboszcza o. Guilherme Andrino, S.V.D. Nasz biskup będzie sprawował uroczystą Mszę Świętą po angielsku o godzinie 3 po południu, po której będzie miał miejsce uroczysty obiad w Sali gimnastycznej szkoły Holy Family.

To zaproszenie jest dla wszystkich parafian ale z racji konieczności przygotowania odpowiedniej ilości jedzenia oraz miejsc, prosimy o zgłoszenie chęci uczestnictwa nie później niż **1 PAŹDZIERNIKA, 2021**, wpisując liczbę osób które przyjdą. Prosimy o szybki kontakt bo **LICZBA MIEJSC JEST OGRANICZONA**.

Dołącz do nas bo pragniemy rozgłosić Dobrą Nowinę całej wspólnoty.

TO JEST OSTATNI TYDZIEŃ REJESTRACJI NA MSZĘ INAUGURACYJNĄ

WE WTOREK, 5 PAŹDZIERNIKA BILETY NA INSTALACJĘ DO ODBIORU W KOŚCIELE ŚW.

Będziemy mieli błogosławieństwo zwierząt z okazji święta św. Franciszka z Asyżu w sobotę 2 października o godzinie 10 rano na górnym parkingu przy kościele St. Mary of the Lake.



TOWARZYSTWO ŚW. VINCENTEGO A PAULA Z

PARAFII MATKI BOŻEJ Z GUADALUPE

Wszystkim serdecznie dziękujemy

kto nas wspierał na naszym

PRZYJACIELE BIEDNYCH SPACER/BIEG

Nadal możesz wejść na stronę internetową, aby przekazać darowiznę na SVdP Friends of the Poor Walk/Run online pod adresem: www.fopwalk.org



PARAFIALNA INSTALACYJNA

Our Lady of Guadalupe Parish
43 Madison Avenue, Lakewood, NJ 08701

**WYPEŁNIJ I WRÓĆ DO BIURA PARAFIALNEGO LUB
UMIEŚĆ W KOSZYKU**

ZAPROSZENIE NA MSZĘ PARAFIALNĄ I OBIAD.

Wspólnota parafialna jest zaproszona do świętowania połączenia naszych trzech wspólnot w jedną parafię, która stanie się "Parafią Our Lady of Guadalupe".

DATA: Niedziela, 24 października 2021

CZAS MSZY ŚW. ODPRAWIONEJ PRZEZ BISKUPA W JĘZYKU

ANGIELSKIM: 3:00 p.m. w Kościele Świętej Rodziny

Obiad nastąpi zaraz po mszy w szkolnej sali gimnastycznej.

RSVP nie później niż w piątek, 1 października 2021

LICZBA MIEJSC JEST OGRANICZONA — POSPIESZ SIĘ Z REJESTRACJĄ

IMIĘ I NAZWISKO	NUMER TELEFONU	LICZBA DOROSŁYCH	LICZBA DZIECI

ADRES DOMOWY:

Proszę **wypełnić** wszystkie informacje drukowanymi literami

Jeśli chcesz zostać wolontariuszem lub sponsorem reklamuj się w naszej broszurze programu, zadzwoń Cori lub Josette na (732) 363-0139, aby uzyskać więcej informacji.



Our Lady of Guadalupe Parish
43 Madison Ave.,
Lakewood, NJ 08701-3644

Tel. (732) 363-0139 / Fax (732) 367-8804

DATA: Niedziela, 24 października 2021

CZAS: 3:00 .m. Angielska msza w

Kościele Świętej Rodziny z

Obiad zaraz po

PROSZĘ WYPEŁNIĆ WYRAŹNIE:

NAZWA: _____

ADRES: _____

Liczba dorosłych: _____

Liczba dzieci do 12 lat: _____

Informacja:

Wspólnota katolicka „Matki Bożej z Guadalupe” naszej stronie parafii internetowej olglakewood.org i <https://olglakewood.org/>

Nasza parafialna strona na Facebooku <https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood> **E-mail do o. Jana:** jpas-tuszczak@olglakewood.org

Polska Szkoła Doksztalająca im.

Aleksandra Janta Polczyńskiego w Lakewood, NJ **dyrektor:** Kasia Pawka Tel. 732-901-9546 Email:

dyrekcja@lakewoodpolishschool.com **Website:** www.lakewoodpolishschool.com

Akademia Języka Polskiego

w Manchester, NJ **dyr. mgr** Anna Tracz; tel. 732-278-9026 email: tuszyna@aol.com **Website:** <http://www.polishlanguageacademy.com>

Saint Vincent de Paul Food Pantry Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę.

Dla osób ubiegających się o pomoc finansową: !!Pomoc w opłatach wynajmu mieszkania jest Dostępna!! Stowarzyszenie Świętego Wincentego a Paulo jest tutaj aby pomóc naszym sąsiadom w opłatach wynajmu oraz opłatach dodatkowych (elektryczność, woda, itd.). Dzwonić po pomoc na numer: 732-534-9375 Lub odwiedź nas w punkcie rozdawania żywności w czwartek od 9:30

Spowiedź po Polsku w czwartki

3:30-4:30pm i 6:30-7:30pm w St. Mary of The Lake

< KID'S >
KORNER

Gospel Today

Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time | Mark 9:38-43, 45, 47-48

Today's gospel reminds us to be loving to others in the name of Jesus and be careful not to lead anyone to sin or away from Him.

©2021 Bon Venture Services, LLC

Follow the maze to the
center heart - then color
the whole thing red

start

BE LOVING TO OTHERS
IN THE NAME OF JESUS.



George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler Manager N.J. Lic. No. 4054
George S. Hassler Owner & Director N.J. Lic. No. 3193
Gary T. Bowcock Director N.J. Lic. No. 3385

732-364-6808

www.hasslerfuneralhome.com

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317

BasementRepairNJ.com

ALL THINGS **BASEMENTY!**

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHIC# 13VH01833300



\$5,000 sign on bonus for CDL drivers.

No CDL? No problem! We pay to train you!

EARN AS YOU LEARN!

Locations in Lakewood, Tinton Falls & Middletown

To apply, call
732-370-5297
email:
jobs@jaysbuservice.com
or visit
www.jaysbuservice.com

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready



**SAFE and SECURE
MEDICINE DISPOSAL**

A safe and secure way to dispose
of unused medication.

NJCONSUMERAFFAIRS.GOV/MEDDROP



Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

www.ryanfuneralhome.com

I have always believed
that funeral service
was a vocation and
not simply a career.
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN
Founder • 1951-2019

732-928-0032

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

**GOD
BLESS
AMERICA**

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

OPEN 7 DAYS
Bacoli Pizza
• PASTA & GRILL •
732-886-7054
LAKEVIEW VILLAGE PLAZA
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD

Beware of Social Security Phone Scams!



- **HANG UP** on phone scams.
- **TELL** your friends and family.
- Let's **SLAM** phone scams together.

Learn more at oig.ssa.gov/scam

D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

732-363-1987

TILTON

BODYWORKS

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

**Phil's
Tree Service**
Trees Cut,
Branches Trimmed
Yards & Lots Cleared
657-5349



IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.

To them, she's the queen
who will save them all.



Available on
amazon kindle

**AVAILABLE
NOW!**
Scan Here:

Or Visit:
<https://amzn.to/322DlqT>



**KLAUS ROOFING
SYSTEMS**

by **Quality 1st**

✓ **ROOF REPLACEMENT** ✓ **CLOG FREE GUTTERS**
✓ **ROOF REPAIR** ✓ **SKYLIGHT REPLACEMENT**

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150
KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
**A FULL ROOF
REPLACEMENT**

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.

Beware of Social
Security Phone Scams!



Learn more at
oig.ssa.gov/scam

Family Owned & Operated

THOMAS MONUMENT CO.

Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842

Oliverie Funeral Home

(732) 657-4900

Family owned and operated since 1987

Because there is a Difference...

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Hennicke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



www.OliverieFuneralHome.com